**CYNGOR SIR CAERFYRDDIN / CARMARTHENSHIRE COUNTY COUNCIL**

**Adran Addysg a Phlant**
**Department for Education and Children**

# CAIS I WASANAETHU FEL RHIANT LYWODRAETHWR
# APPLICATION TO SERVE AS PARENT GOVERNOR

**YSGOL/SCHOOL:** **BRYNGWYN - GLAN-Y-MOR**

**Teitl/Title:** _____

**Enw a Chyfeiriad:** _____
**Name and Address:**

_____

_____

**Côd Post/Post Code:** _____

**Rhif Teleffon/Telephone Number:** _____

**Cyfeiriad e-bost/e-mail address** _____

Rhiant/Parent of: _____

Blwyddyn/Year: _____

**I'w lenwi gan yr ymgeisydd:**

Yr wyf i yn cytuno i wasanaethu fel cynrychiolydd rhieni ar Gorff

Llywodraethol_____.

Yr wyf hefyd yn cytuno bod y manylion canlynol yn cael eu cyhoeddi gyda'r papur pleidleisio os bydd angen cynnal etholiad.

**To be completed by the applicant:**

I agree to serve as a parent representative on the Governing Body of

_____School.

I also agree that in the event of the need to hold an election the under mentioned details be circulated with the ballot paper.

---

Rhowch fanylion cryno o'ch cefndir, yn ogystal ag unrhyw brofiad a sgiliau perthnasol drosodd – dim mwy na 100 o eiriau.

Dyblygir y manylion hyn ar y papur pleidleisio fel y maent yn ymddangos - Cymraeg, Saesneg neu'r ddwy iaith. Os ydych yn rhoi'ch manylion yn Gymraeg a Saesneg, gallwch gyflwyno hyd at 100 o eiriau ym mhob iaith.

*PWYSIG*

Bydd cyflwyniadau yn fwy na'r terfyn o 100 o eiriau yn cael eu dychwelyd i'w hadolygu ac efallai y bydd hyn yn arwain at yr etholiad yn cael ei ohirio.

Please provide brief details of your background, as well as any relevant experience and skills overleaf - not more than 100 words.

These details, as written in either Welsh, English or both languages, will be photocopied with the ballot paper. If you provide your details in both Welsh and English, you may submit up to 100 words in each language.

*IMPORTANT*

Submissions greater than the 100 word limit will be returned for revision and might result in the election being delayed.

MANYLION / DETAILS

LLOFNOD/SIGNATURE: _____

DYDDIAD/DATE: _____

## LIMITATIONS ON PEOPLE'S ELIGIBILITY TO BE GOVERNORS

1. No person may be a member of more than two governing bodies.

2. A person who has been disqualified as a governor of a school for non-attendance at mandatory training is not qualified for election, nomination or appointment as a governor of any category at any school until such time as that governor has completed the required training.

3. No one under the age of eighteen at the time of appointment or election may be a governor.

4. A person adjudged bankrupt may not serve as a governor until discharged from bankruptcy. If he agrees to pay his debts in full he must wait three years from the date of the bankruptcy agreement before he can become a governor.

5. A person convicted of an offence and sentenced to a period of three months or more imprisonment without the option of a fine within five years before or since his or her appointment or election as a governor is disqualified.

6. A person convicted of an offence and sentenced to a period of not less than two and a half years imprisonment within a period of 20 years before or since his appointment or election as a governor is disqualified.

7. A person convicted of an offence and sentenced to a period of not less than five years at any time is disqualified from becoming a governor.

8. A person convicted under the Local Government Act of 1982 for creating a "nuisance and disturbance on educational premises" and sentenced to a fine within five years before or since his or her appointment or election as a governor is disqualified.

9. Any governor who, without the consent of the governing body concerned, fails to attend meetings for six months is disqualified.

**CYFYNGIADAU AR GYMHWYSTER POBL I FOD YN LYWODRAETHWYR**

1. Ni all person fod yn aelod o fwy na dau gorff llywodraethol.

2. Nid yw llywodraethwr a anghymhwyswyd fel llywodraethwr ysgol am beidio mynychu hyfforddiant gorfodol yn gymwys i'w ethol, i'w enwebu neu i'w benodi yn llywodraethwr o unrhyw gategori mewn unrhyw ysgol hyd oni fydd y llywodraethwr hwnnw wedi cwblhau'r hyfforddiant sy'n ofynnol.

3. Ni all neb sy o dan ddeunaw oed ar adeg ei benodi neu'i ethol fod yn llywodraethwr.

4. Ni all person a ddyfarnwyd yn fethdalwr wasanaethu fel llywodraethwr hyd nes y'i rhyddheir o fod yn fethdalwr. Os yw'n cytuno i dalu ei ddyledion yn llawn rhaid iddo aros am dair blynedd o ddyddiad y cytundeb methdaliad cyn y gall fod yn llywodraethwr.

5. Mae person a ddedfrydwyd i dri mis neu ragor o garchar heb gael dewis talu dirwy o fewn pum mlynedd cyn neu ers ei benodi neu'i ethol yn llywodraethwr yn anghymwys.

6. Mae person a gafwyd yn euog o drosedd ac a ddedfrydwyd i gyfnod heb fod yn llai nag ugain mlynedd cyn neu ers ei benodi neu'i ethol fel llywodraethwr yn anghymwys.

7. Mae person a gafwyd yn euog o drosedd ac a ddedfrydwyd i gyfnod heb fod yn llai na phum mlynedd ar unrhyw adeg yn anghymwys.

8. Ni all person a ddedfrydwyd o dan Ddeddf Llywodraeth Leol 1982 am greu "niwsans a chynnwrf ar dir addysgol" ac sydd wedi ei ddedfrydu i ddirwy o fewn pum mlynedd cyn neu ers ei benodi neu'i ethol fel llywodraethwr yn anghymwys.

9. Mae unrhyw lywodraethwr a fethodd a mynychu cyfarfodydd am chwe mis neu ragor ac nad oedd ganddo gytundeb y llywodraethwyr eraill i'w absenoldeb yn anghymwys.